MARQUE: MORPHY RICHARDS

REFERENCE: M100004EE

CODIC: 4140338

NOTICE

morphy richards

a:spect

Aspect kettle
Please read and keep these instructions — GB

Bouilloire Aspect
Merci de bien vouloir lire et conserver ces instructions — F

Aspect Wasserkocher
Lesen Sie diese Bedienungsanleitung, und heben Sie sie gut auf. — D

Hervidor Aspect
Lea estas instrucciones atentamente y guárdelas — E

Jarro elétrico Aspect
Leia e guarde estas instruções — P

Bollitore elettrico Aspect
Leggere e conservare le presenti istruzioni — I

Aspect kedel
Læs og gem denne vejledning — DK

Aspect vattenkokare
Läs och spara dessa anvisningar — S

Czajnik Aspect
Zapoznaj się z tą instrukcją obsługi i zachowaj ją do użytku w przyszłości — PL

Чайник Aspect
Внимательно изучите и сохраните это руководство — RU

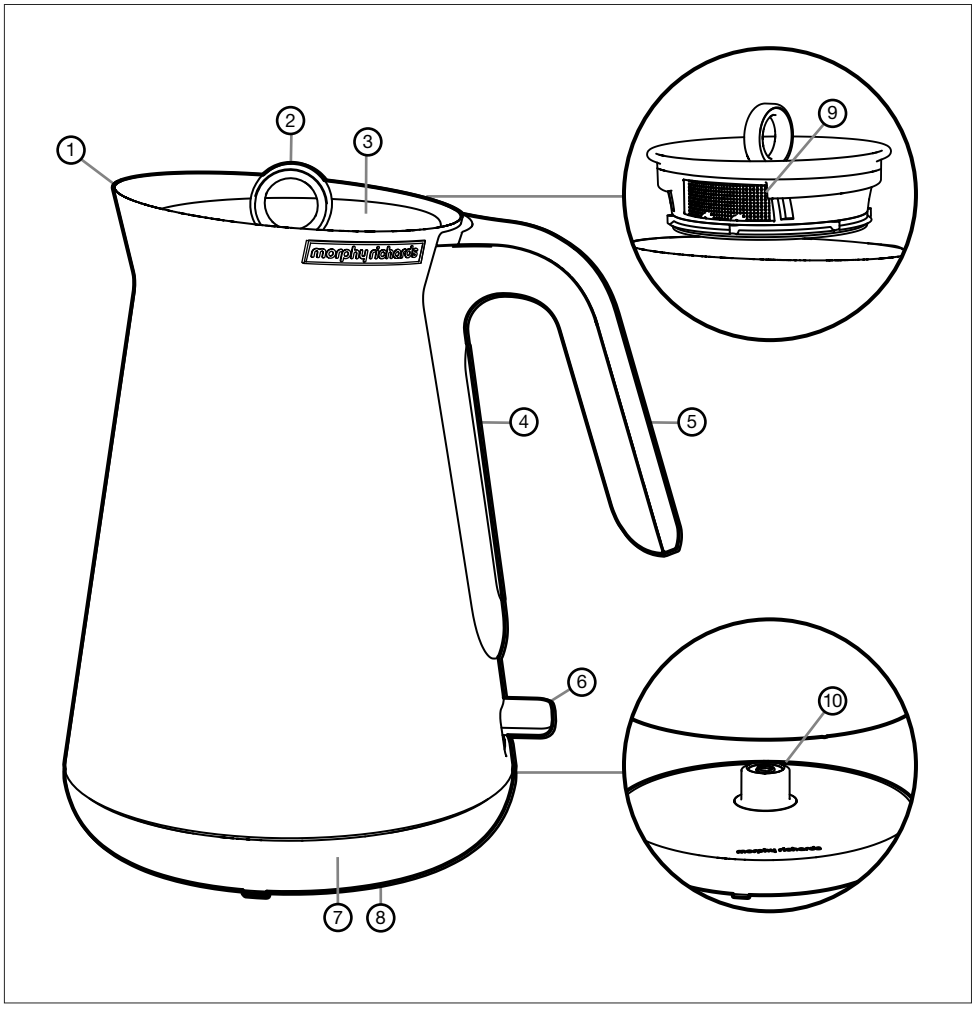
Konvice Aspect
Přečtěte si tyto pokyny a uschovejte si je — CZ

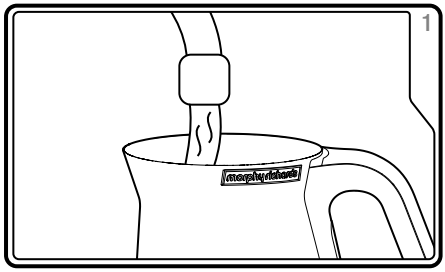
Rýchlovarná kanvica Aspect
Prečítajte si tieto pokyny a dodržiavajte ich — SLK

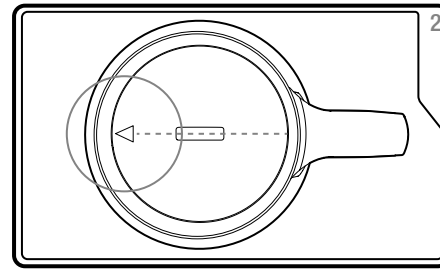
Aspect su ısıtıcı
Lütfen bu talimatları okuyun ve saklayın — TR

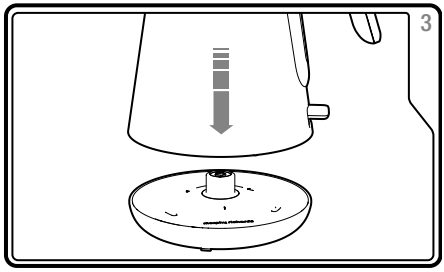
2year guarantee
2 ans de garantie | 2 años de garantía

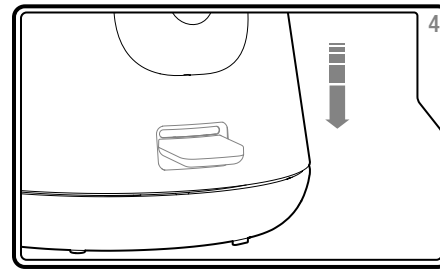
www.morphyrichards.com

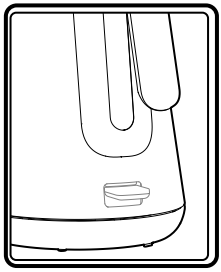

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
morphy richards

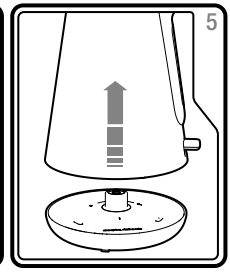


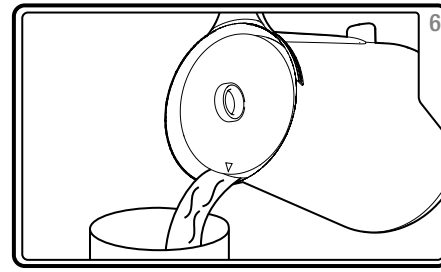












GB
F
D
E
P
I
DK
S
PL
RU
CZ
TR
SLK

Santé et sécurité

L'utilisation de tout appareil électrique implique de respecter les règles de sécurité et de bon sens suivantes.
Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus, pourvu qu'ils soient surveillés ou reçoivent des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de façon sécurisée, et comprennent les risques associés. Les enfants ne doivent pas s'occuper du nettoyage et de l'entretien de l'appareil, sauf s'ils ont plus de 8 ans et qu'ils sont surveillés. Tenir l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, pourvu qu'elles soient surveillées ou qu'on leur fournisse des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les risques que cela comporte.
- Cet appareil est conçu pour être utilisé dans des applications domestiques et similaires telles que : les fermes ; par les clients dans les hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel et les établissements de type « Bed and Breakfast ». Il n'est pas adapté à une utilisation en cuisine professionnelle, que ce soit dans un magasin, un bureau ou tout autre espace de travail.

Emplacement

- Veillez à placer l'appareil loin du bord du plan de travail.
- Utilisez l'appareil sur une surface solide et plate.
- N'utilisez jamais l'appareil dehors ou près d'une source d'eau.
- **DANGER : Ne placez pas l'appareil sur un plateau en métal ou sur une surface métallique pendant qu'il fonctionne.**

Câble secteur

- Ne laissez pas le cordon d'alimentation dépasser du bord d'un plan de travail, à un endroit où un enfant pourrait l'atteindre.
- Ne laissez pas le cordon d'alimentation traverser un espace accessible, par exemple entre une prise murale basse et une table.
- Ne laissez pas le cordon d'alimentation passer sur une cuisinière ni aucune autre surface chaude qui pourrait l'endommager.
- Placez l'appareil de manière à ce que le cordon d'alimentation secteur puisse atteindre une prise électrique sans forcer sur les connexions.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il est impératif de le faire remplacer par le fabricant, son agent de service après-vente ou une personne qualifiée afin d'éviter tout risque.

Sécurité personnelle

- Le dessus du socle de la bouilloire doit toujours rester sec, notamment autour du point de connexion ; débranchez l'appareil au secteur avant de le sécher. Laissez l'appareil sécher complètement avant de le rebrancher.
- Ne remplissez pas au-delà du repère MAX, sans quoi de l'eau bouillante pourrait être projetée.
- Versez toujours l'eau chaude lentement et soigneusement, sans incliner la bouilloire trop brutalement, afin d'éviter les éclaboussures et les débordements.
- **DANGER : N'ouvrez pas le couvercle pendant que l'eau bout.**
- Ne tenez pas le commutateur en position marche et ne le modifiez pas pour le bloquer en position marche : ceci risquerait en effet d'endommager le mécanisme d'arrêt automatique.
- Débranchez l'appareil du secteur avant de le nettoyer.
- Laissez la bouilloire refroidir avant de la nettoyer ou d'en retirer/fixer des parties.
- Ne déplacez pas la bouilloire en fonctionnement.

Autres points relatifs à la sécurité

- N'utilisez pas d'accessoires ni d'outils non recommandés ou commercialisés par Morphy Richards, car ils pourraient entraîner un incendie, un choc électrique ou des blessures.
- La bouilloire doit être utilisée uniquement avec le socle fourni.
- Utilisez la bouilloire uniquement pour faire bouillir de l'eau.
- L'appareil ne doit pas être posé sur le socle lorsque vous le remplissez d'eau.
- Débranchez l'appareil du secteur lorsque vous ne l'utilisez pas.
- **DANGER : N'immergez pas l'appareil dans l'eau pour le nettoyer**.
- ATTENTION : Pour éviter toute détérioration de l'appareil, n'utilisez pas de produits de nettoyage alcalins. Utilisez un chiffon doux et un détergent.

Exigences relatives à l'électricité

Vérifiez que la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil correspond à l'alimentation électrique de votre domicile, qui doit être en courant alternatif (CA).

Si le fusible de la prise secteur doit être changé, utilisez un fusible de remplacement BS1362 de 13 A.

DANGER : Cet appareil doit être mis à la terre.

Avant la première utilisation

Avant d'utiliser cet appareil pour la première fois, remplissez-le d'eau, portez à ébullition et jetez cette eau.

Utilisation de la bouilloire

1. Retirez le couvercle (3) en tirant sur l'anneau (2). Remplissez la bouilloire d'eau.
2. Remettez le couvercle en place en l'alignant correctement, la flèche située du côté opposé à la poignée (5) et orientée vers le bec (1).
3. Posez la bouilloire sur le socle (7).
4. Appuyez sur le commutateur de marche/arrêt (6). Le commutateur s'allume.
5. Lorsque l'eau arrive à ébullition, la bouilloire s'arrête automatiquement. Soulevez la bouilloire du socle.
6. Versez l'eau de la bouilloire.
   ATTENTION : La bouilloire sera brûlante

Nettoyage de la bouilloire

- **DANGER : Débranchez toujours la fiche du secteur et laissez la bouilloire refroidir avant de la nettoyer.**
- Essuyez l'extérieur avec un chiffon humide.
- **IMPORTANT : N'utilisez pas de détergents abrasifs sur l'extérieur de la bouilloire car ils pourraient en rayer la surface.**

Nettoyage du filtre (9)

Le filtre anti-tartre situé dans le couvercle (3) de votre bouilloire n'est pas amovible.

Pour le nettoyage :

1. Mélangez un peu de solution de détartrage à de l'eau chaude dans une petite bassine.
2. Retirez le couvercle de la bouilloire et posez-le dans la bassine tout en ne l'immergeant pas complètement. Laissez tremper 5 minutes.
3. Nettoyez tout résidu de tartre sur le filtre et rincez soigneusement.
4. Remettez le couvercle sur la bouilloire.

Détartrage

IMPORTANT : Comme cet appareil est équipé d'une résistance cachée, il doit être détartré régulièrement. La fréquence du détartrage dépend de la fréquence d'utilisation de l'appareil et de la dureté de l'eau dans votre région.

Une quantité excessive de tartre peut interrompre le fonctionnement de la bouilloire avant l'ébullition et peut endommager l'élément, ce qui annulerait la garantie.

Il est essentiel de détartrer l'appareil régulièrement.

Pour le détartrage de tartre bien incrusté, utilisez un produit spécial qui convient à l'inox, au verre ou au plastique.

Pour les bouilloires en inox, veuillez respecter soigneusement les instructions.

Vous pouvez également utiliser des cristaux d'acide citrique (disponibles dans la plupart des pharmacies) de la manière suivante :

1. Remplissez la bouilloire aux trois quarts, faites-la bouillir puis débranchez-la (soulevez la bouilloire sans fil du socle) et posez-la dans un évier ou une bassine vide.
2. Ajoutez progressivement 50 g de cristaux d'acide citrique dans l'eau, puis laissez reposer la bouilloire. N'utilisez pas une solution plus concentrée.
3. Dès que l'effervescence diminue, videz l'appareil et rincez-le soigneusement à l'eau froide.
4. Essuyez soigneusement l'extérieur de l'appareil avec un chiffon humide pour éliminer toutes les traces d'acide qui pourraient endommager la surface.

   IMPORTANT : Assurez-vous que les contacts électriques sont entièrement secs avant d'utiliser l'appareil.

Nous contacter

Service d'assistance

Si vous rencontrez un problème avec votre appareil, veuillez appeler notre service d'assistance. Nous pourrons certainement vous aider plus efficacement que le magasin où vous avez acheté l'article.

Munissez-vous du nom de produit, du numéro de modèle et du numéro de série de l'appareil lorsque vous nous appelez. Cela nous aidera à traiter plus rapidement votre demande.

Nous contacter

Pour toute question ou commentaire, ou pour recevoir plus d'astuces et des idées de recettes et profiter au maximum de votre appareil, vous pouvez nous contacter en ligne :

Blog :	**www.morphyrichards.co.uk/blog**
Facebook :	**www.facebook.com/morphyrichardsuk**
Twitter :	**@loveyourmorphy**
Site Internet :	**www.morphyrichards.com**

VOTRE GARANTIE DE DEUX ANS

F

Pour la clientèle en France

Il est important de conserver le ticket de caisse comme preuve d'achat. Agrafez votre ticket de caisse à cette notice d'utilisation; vous pourrez ainsi l'avoir sous la main ultérieurement.

Merci de donner les informations ci-dessous si votre appareil tombe en panne. Vous trouverez ces références à la base de l'appareil.

Numéro du modèle
Numéro de série

Tous les produits Morphy Richards sont testés individuellement avant de quitter l'usine.

Si un problème survient dans les 24 mois qui suivent l'achat d'origine, vous devez contacter le magasin où vous avez acheté votre appareil muni de votre ticket de caisse, celui ci le renverra à Glen Dimplex France pour expertise.

Sous réserve des exclusions indiquées ci-dessous (1 à 9), l'appareil défectueux sera alors réparé ou remplacé et réexpédié dans un délai de 15 jours ouvrables maximum à compter de son arrivée.

Si, pour quelque raison que ce soit, l'article est remplacé pendant la période de garantie de deux ans, la période de garantie du nouvel article sera calculée à partir de la date d'achat d'origine. Vous devez donc absolument conserver votre ticket de caisse ou votre facture d'origine pour indiquer la date d'achat.

Pour bénéficier de la garantie de deux ans, l'appareil doit avoir été utilisé conformément aux instructions du fabricant. Par exemple, les fers doivent avoir été détartrés et les filtres doivent avoir été nettoyés selon les instructions.

Morphy Richards ne sera pas dans l'obligation de remplacer ou réparer les articles aux termes de la garantie dans les circonstances suivantes :

1 Si le problème provient d'une utilisation accidentelle, d'une

utilisation abusive ou négligente, ou si l'appareil a été utilisé de manière contraire aux recommandations du fabricant, ou encore lorsque le problème provient de sautes de puissance ou de dégâts occasionnés en transit.

2 Si l'appareil a été utilisé sur une alimentation électrique dont la tension est différente de celle qui est indiquée sur l'appareil.

3 Si des personnes autres que nos techniciens (ou l'un de nos revendeurs agréés) ont tenté de faire des réparations.

4 Si l'appareil a été loué ou utilisé dans un contexte non domestique.

5 Si l'appareil est d'occasion.

6 Morphy Richards n'est pas dans l'obligation de réaliser des travaux d'entretien, quels qu'ils soient, aux termes de la garantie.

7 La garantie exclut les consommables tels que les sacs, les filtres et les carafes en verre.

8 Les batteries et les dégâts provoqués par leur fuite ne sont pas couverts par la garantie.

9 Les filtres n'ont pas été nettoyés ou remplacés suivant les instructions.

Cette garantie ne confère aucun droit à l'exception de ceux qui sont expressément indiqués ci-dessus, et ne couvre aucune réclamation pour dommages immatériels ou indirects. Cette garantie est offerte comme avantage supplémentaire et n'a aucune incidence sur vos droits légaux en tant que consommateur.

Pour la clientèle en Belgique

Les produits de Morphy Richards sont produits conformément les normes de qualité, agrée international. Au-dessus vos droits légaux, Morphy Richards vous garantit qu'à partir d'achat ce produit sera sans défauts de fabrication ou de matériels pendant une période de deux ans.

Il est important de conserver votre bon d'achat comme preuve. Agrafez votre ticket à cette notice d'installation.

Veuillez mentionner ces informations ci-dessous si votre appareil tombe en panne. Vous trouverez ces informations sur la base de l'appareil.

Numéro du modèle
Numéro de série

Si, pour quelque raison que ce soit, l'article est remplacé pendant la période de garantie (deux ans), la période de garantie du nouvel article sera calculée à partir de la date d'achat d'origine. Il est donc très importants de conserver votre bon d'achat original afin de connaître la date initiale d'achat.

Cette garantie vaut uniquement quand l'appareil a été utilisé conformément aux instructions du fabricant. Par exemple, les appareils doivent être détartrés et les filtres doivent être tenus propre selon le mode d'emploi.

Morphy Richard ne sera pas dans l'obligation de remplacer ou réparer les articles aux termes de la garantie dans les circonstances suivantes

1 Si le problème, prévient d'une utilisation accidentelle, d'une utilisation abusive ou négligente, ou si l'appareil a été utilisé de manière contraire aux recommandations du fabricant, ou encore lorsque le problème provient de source de puissance ou de dégâts occasionnés en transit.

2 Si l'appareil a été utilisé sur une alimentation électrique dont la tension est différente de celle qui est indiquée sur l'appareil.

3 Si des personnes, autres que nos techniciens (ou revendeurs agrées) ont tenté de faire des réparations.

4 Si l'appareil a été loué ou utilisé dans un contexte non domestique.

5 Si l'appareil est d'occasion.

6 Morphy Richards n'est pas dans l'obligation de réaliser des travaux d'entretien, quels qu'ils soient, aux termes de la garantie.

7 La garantie ne couvre pas les sachets, filtres et brocs en verre.

8 Les batteries et les dégâts provoqués par leur fuite ne sont pas couverts par la garantie.

9 Les filtres n'ont pas été nettoyés ou remplacés suivant les instructions.

Cette garantie ne confère aucun droit à l'exception de ceux qui sont expressément indiqués ci-dessus, et ne couvre aucune réclamation pour dommages immatériels ou indirects. Cette garantie est offerte comme avantage supplémentaire et n'a aucune incidence sur vos droits légaux en tant que consommateur.

GB For electrical products sold within the European Community.
At the end of the electrical products useful life it should not be disposed of with household waste.
Please recycle where facilities exist.
Check with your Local Authority or retailer for recycling advice in your country.

F Pour les appareils électriques vendus dans la Communauté européenne.
Lorsque les appareils électriques arrivent à la fin de leur vie utile, il ne faut pas les jeter à la poubelle.
Il faut les recycler dans des centres spécialisés, s'ils existent.
Consultez la municipalité ou le magasin où vous avez acheté l'appareil pour obtenir des conseils sur le recyclage dans votre pays.

D Für elektrische Artikel, die in der europäischen Gemeinschaft verkauft werden.
Am Ende der Nutzungsdauer sollte das Gerät nicht im regulären Hausmüll entsorgt werden.
Bitte einer Recycling-Sammelstelle zuführen.
Informationen über geeignete Recycling-Annahmestellen erhalten Sie bei Ihrer Stadt- bzw. Ortsverwaltung.

E Para productos eléctricos vendidos en la Comunidad Europea.
Al final de su vida útil los productos eléctricos no deberán desecharse con el resto de residuos domésticos.
Recíclelos en las instalaciones destinadas para ello.
Infórmese sobre consejos de reciclaje en su tienda habitual o consulte a las autoridades locales de su país.

P Para produtos eléctricos vendidos na Comunidade Europeia.
Quando os produtos eléctricos atingirem o final da sua vida útil, não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico.
Faça a reciclagem nos locais apropriados.
Contacte as autoridades locais ou o revendedor para saber como efectuar a reciclagem no seu país.

I Per gli elettrodomestici venduti all'interno della Comunità europea.
Al termine della vita utile, non smaltire l'elettrodomestico nei rifiuti domestici.
Riciclarlo laddove esistano le strutture.
Verificare con la Locale Autorità o con il dettagliante in merito alle possibilità di riciclaggio nel proprio paese.

DK Angående elektriske produkter, der sælges inden for EU.
Når det elektriske produkt har nået enden af sin levetid, må det ikke bortkastes sammen med husholdningsaffaldet.
Det bedes genbrugt, hvor der er faciliteter hertil.
Bed de lokale myndigheder eller forhandleren om råd om genbrug i dit land.

S Gäller elektriska produkter som säljs inom Europeiska Unionen.
När elektriska produkter inte längre kan användas ska de inte kastas med vanliga hushållssopor.
Lämna dem till återvinning där det finns möjlighet.
Kontakta lokala myndigheter eller försäljningsstället och kontrollera vad som gäller för återvinning i ditt land.

PL Dla produktów elektrycznych sprzedawanych na terenie Wspólnoty Europejskiej.
Po zako czeniu okresu u ywalno ci produktów elektrycznych, nie nale y ich wyrzuca wraz z odpadkami pochodz cymi z gospodarstwa domowego.
Je eli istniej odpowiednie zaklady zajmuj ce si utylizacj , produkty nale y podda recyklingowi.
W celu uzyskania porady na temat recyklingu w Twoim kraju zwró si do miejscowych wladz lub lokalnego sprzedawcy.

CZ SLK Pro elektrické výrobky prodávané v Evropském spole enství.
Elektrické výrobky se po skon ení životnosti nesmí vyhazovat do domovního odpadu.
Nechte je recyklovat v p íslušných za ízeních.
Informace o recyklaci ve vaší zemi si zjist te od místních ú ad nebo prodejce.

morphy richards®

KT100002MEE Rev 1 11/14

www.morphyrichards.com